**Что такое коммуникация? Очерк биокогнитивной философии языка / А.В. Кравченко // Прямая и непрямая коммуникация. – Саратов, 2003. – С.4-6.**

Давно утвердившееся в лингвистике понимание коммуникации как обмена информацией, осуществляемого в процессе языкового общения, редко у кого вызывает сомнение в его адекватности. Действительно, разве коммуникация не заключается в том, что один коммуникант («отправитель») отсылает другому коммуниканту («получателю») некоторое сообщение («информацию»), упакованное (закодированное) в языковой форме («предложение / высказывание»)? Простота этой модели, известной как «модель канала связи» (message model) или «кодовая модель» (code model), интуитивно настолько привлекательна, что вплоть до конца XX века у большинства языковедов не возникало потребности или желания поставить под сомнение эмпирическую адекватность этой модели. <...>

<...> никто не будет оспаривать тот факт, что с помощью языка люди общаются между собой, т. е. вступают в коммуникацию. Но ведь точно так же никто не будет оспаривать и тот факт, что язык не является единственно возможным средством общения — не случайно мы пользуемся такими метафорами, как «язык жестов», «язык танца», «язык одежды», «язык макияжа», «язык запахов» и т. п. <...> Показателен здесь следующий ряд однокоренных слов: община, общность, сообщность, общение, сообщение, сообща и т. п. Все эти слова объединяет общий (т. е. единый или разделяемый всеми) смысл «совместность» как характеристика состояния деятельности. Но ведь и латинское communicare имеет тот же самый смысл «действовать совместно». А совместная деятельность вовсе не подразумевает использование для этой цели языка как обязательного и непременного условия — хотя, конечно же, языковая деятельность есть наиболее яркий и типичный вид совместной деятельности. <...>

Итак, коммуникативная функция не является главным сущностным свойством языка, хотя на первый взгляд именно эта функция представляется центральной: с языком как эмпирическим феноменом мы имеем дело большей частью именно тогда, когда вступаем в общение друг с другом. <...> Поскольку язык принято рассматривать как средство коммуникации, постольку коммуникация есть обмен информацией. <...> Поскольку большая часть коммуникативной деятельности людей реализуется через их языковую деятельность (связанную, как принято считать, с обменом информацией), происходит невольная подмена понятий в терминоупотреблении, и наиболее явный признак явления (т. е. языковая деятельность) отождествляется с самим явлением (т.е. коммуникацией). <...> Отметим, что даже на чисто языковом уровне этот эпистемологический парадокс нашел свое отражение, легализовав одновременное существование слов *общение* и *коммуникация,* которые часто понимаются как синонимы.

*Коммуникация* и *общение* синонимами не являются. Это подтверждается ограничениями, характерными для этих слов. Так, мы говорим: Я *ценю дружеское общение; Общения между ними практически не было* и т. п., тогда как предложения Я *ценю дружескую коммуникацию; Коммуникации между ними практически не было* звучат странно и неестественно. <...> слово *коммуникация* <...> вошло в лексикон русского языка как специальный термин, обозначающий процесс установлении связи, что вовсе не обязательно предполагает какой-то обмен чем-либо, так же как русское слово *сообщение* имеет значение «связь», не подразумевающее передачу какого-либо сообщения. Ср.: *В распутицу между Верхней и Нижней базами всякое сообщение прерывалось. <...>* Следовательно, общение можно и нужно рассматривать как экзистенциальное отношение, возникающее в процоссе соответствующей деятельности. У этого отношения есть две стороны, о которых не следует забывать: (1) мы пользуемся языком, чтобы сделать что-то, и (2) мы пользуемся языком, делая что-то [Akmajian et al. 1990: 308]; при этом (2) гораздо более типично для человека, чем (1).

Таким образом, применительно к человеку общение нужно рассматривать как modus vivendi (образ жизни), т. е. нужно ставить вопрос о биологической функции общения / коммуникации. Для этого необходимо определиться в отношении смысла, вкладываемого в термин *информация,* когда коммуникация характеризуется как обмен информацией, протекающей по каналу связи. <...>

С одной стороны, представления о том, что понимается под информацией, существенно различаются не только в зависимости от того, в какой области научного знания используется это понятие, но и от того, употребляется ли оно в специальном терминологическом или обыденном смысле [Кубрякова и др. 1996]. <...> С другой стороны, в литературе часто не проводят различия между информацией и знанием. <...> В соответствии с трактовкой, принятой в теории коммуникации, информацию содержат лишь сообщения, уменьшающие или полностью устраняющие неопределенность в выборе одной из двух или более возможностей. <...>

Задания:

1. Прочитайте статью.
2. Ответьте на вопросы:

А) В чем состоит критика традиционного понимания коммуникации?

Б) Что, по мнению ученого, представляет собой переосмысление сути коммуникации на современно этапе?